

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

Dodávateľ: **EKORDA, s.r.o., audítorská spoločnosť, č. licencie 143**
zapísaná v OR Mestského súdu BA III. odd.Sro, vložka č. 6291/B
zastúpený: JUDr. Ing. Daša Koraušová, MBA, LL.M.
zodpovedný audítor č.licencie 529
so sídlom: Révová 45, 811 02 Bratislava
sídlo prevádzky: Ružinovská 3, 821 02 Bratislava
IČO: 31364438
DIČ: 2020352917
IČ DPH: SK2020352917
bankové spojenie: TB č.ú. SK92 1100 0000 0026 2003 4032

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ: **Obecný úrad Kalinkovo**
so sídlom: Hlavná 211, 900 43 Kalinkovo
zastúpený: Jozef Konrád, starosta
IČO: 00304841
DIČ: 2020662149
bankové spojenie:

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“).

II. PREDMET ZMLUVY

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) Overenie (audit) účtovnej závierky a záverečného účtu Obce Kalinkovo za r. 2023, 2024 a 2025 a to v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka (č. 513/1991 Zb.) a zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike, overenie ďalších skutočností vo väzbe na osobitné postavenie odberateľa ako územnej jednotky samosprávy v zmysle osobitných právnych predpisov, a to najmä zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- b) audit súladu výročnej správy za roky 2023,2024 a 2025 zostavenej podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou

III. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.10.2024 a nasledujúce roky. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.10.2024 a nasl.roky.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. písm. a) a b) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy
 - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Správa audítora bude odovzdaná do 14 dní odo dňa prevzatia, resp. zaslania kompletnej účtovnej závierky za rok 2023 a nasl. Roky vrátane požadovaných dokumentov (vyhlásenia k účtovnej závierke, listy od bánk a právnik, atď.).
5. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
6. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
7. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
8. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II. tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
9. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
10. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
11. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov audítora a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQM 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby)."
12. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

13. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
14. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“), dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka § 19 odsek 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa ISA. Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.
15. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný vydať správu audítora.

IV. CENA

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. písm. a) tejto zmluvy nasledovne:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

- audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2023 a nasl.roky	1600,00 €
(10 hod.práce audítora á 34,00 €/hod., 60 hod.práce asist. audítora á 21/hod.)	

 Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

- preaudit – realizácia najneskôr do 30.6.2024 a nasl.roky	800,00 €
- audit účtovnej závierky – realizácia do 31.10.2024 a nasl.roky	800,00 €

 Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a)

	1600,00 €
--	-----------
 - b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b) vo výške

	200 €
--	-------
3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:
 - po realizácii prác na preaudite
 - spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb s odovzdaním audítorskej správy.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 7 dní odo dňa jej vystavenia.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol.

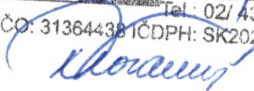
VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 ods. 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis.

V Bratislave, 25.6.2024


.....
Jozef Konrád
za odberateľa




s.r.o.
Office
Ružinovská
821 02 Bratislava
Tel.: 02/ 4319 1233
IČO: 31364438 IČDPH: SK202035291

.....
JUDr. Ing. Daša Koraušová, MBA, LL.M.
za dodávateľa